



Coalición Pro-Derechos de la Raza · Raza Rights Coalition  
 P.O. Box 620095  
 San Diego, CA 92162  
 (619) 696-9224 · coalitionproderechos@hotmail.com

## NADA QUE CELEBRAR Y TODO PORQUE LUCHAR: Día Internacional de los Derecho Humanos

El 10 de diciembre, se celebró el Día Internacional de los Derechos Humanos. Pero en esta región fronterizo que marca la línea divisoria entre los Estados Unidos y México, los Derechos Humanos son inexistentes.

Es por esta razón comunidades organizadas en cada estado fronterizo, salieron a caminar para traer a casa los Derechos Humanos. A través de la Frontera comunidades en Tejas, Nuevo



México, Arizona y California salieron simultáneamente y caminaron para construir un movimiento que articule el deseo de justicia y dignidad para las comunidades fronterizas.

Estas comunidades forman parte de una Alianza que se formó en Junio del 2006. Los quienes forman parte de esta alianza son: Red Fronterizo por los Derechos Humanos (Sur de Nuevo México y El Paso, Tejas), Red de Acción Fronterizo

(Tucson y Douglas, Arizona), el American Friends Service Committee (San Diego, CA) y La Coalición Pro-Derechos de la Raza (San Diego, CA).

Localmente, Unión del Barrio coordinó la caminata. El carácter de la caminata fue de recaudar fondos para promover la lucha por la Liberación Nacional y Auto-determinación del Pueblo Mexicano. Las actividades incluyeron la Caminata de 15 millas que inició en el Parque Chicano y terminó en la frontera, esquinas de apoyo a la Caminata y un festival juvenil.

La Coalición Pro-Derechos de la Raza, aportó con integrantes a la caminata así como esquinas de apoyo a la caminata. Comunidades donde existen comités de la Coalición, miembros de esos comités salieron para apoyar los caminantes mientras pasaban por los barrios.

Al concluir la caminata en

San Ysidro, el comité de jóvenes SOMOS RAZA, organizo un festival juvenil con música para recibir la caminata en el parque mas cercano a la franja fronterizo (Larsen Field).

Entre los colectivos que participaron y organizaciones que apoyaron la caminata, esquinas y festival fueron: Trabajadoras del Hyatt Unidas por Nuestros Derechos, Comité de Derechos Humanos Digna Ochoa, Comité de Derechos Humanos Mt. View, Comité de Derechos Humanos 2 de Octubre, Somos Raza, Brown Berets de Aztlán.

El mensaje y el sentimiento de quienes participaron fue de luchar por acabar con las fronteras, acabar con la Patrulla Fronteriza y des-

hacerse con el Operativo Guardián y demás políticas ingerentes y denigrantes a la dignidad humana.

Este 10 de diciembre la lucha continúa por defender nuestro derecho a existir y construir una sociedad mas justa, donde quienes trabajan la tierra y las empresas sean dueños de esas tierras y empresas. Es decir una sociedad donde mande los obreros, los trabajadores agrícolas, los estudiantes, las amas de casa, en fin, la clase obrera.

**¡VIVA EL PUEBLO OBRERO!  
 ¡VIVA MEXICO!  
 ¡VIVA LA RAZA!  
 ¡HASTA LA VICTORIA-SIEMPRE!**



## ¡Mexicano es tu obligación defender tus derechos!

On Friday, November 18th, 2005, the Chicano Mexican Prison Project (CMPP) and the Raza Rights Coalition (mass-community based organizations under the leadership of Unión del Barrio) organized a forum in commemoration of Día de la Revolución Mexicana.

The foro was organized under the theme, "¡Mexicano es tu obligación defender tus derechos!" It consisted of a keynote speaker, reports from the Raza Rights Coalition Projects/ Committees, and a solidarity statement from the Brown Berets de Aztlán. The event was facilitated by Isabel Peña, a member of the CMPP and took place at the Cesar Chavez Center, next to Chicano Park in San Diego, Califaztlán.

The principal aim of the forum was to call upon Mexicanos to organize ourselves and continue the legacy of the Mexican revolution, as well as to inform the community about the various projects/committees of the Raza Rights Coalition.

In particular, the foro provided information on how Raza can get involved and fight the exploitation of our labor, the disproportionate number of our people in prisons, the attacks on our youth, and the exploitation of women.

Those giving reports on the work of the various committees and projects that make-up the Raza Rights Coalition were Ana Zuniga (Comité de Mujeres Patricia Marin, Luis

Fuentes (Somos Raza), Jose M. Lopez (Comité 2 de Octubre, San Ysidro), Ernesto Bustillos (CMPP), and Benjamin Prado (Comité Benito Juárez, Sherman Community).

The keynote speaker was Pablo Aceves, a leading member of Unión del Barrio. Compañero Pablo tied the struggles that were taking place during the Mexican Revolution (1910 to 1920), to the fight being waged today against the racist minutemen, migra, and police brutality. Delivering a statement of unity on behalf of the Brown Berets de Aztlán, was David Rico. Compa David summed-up the importance of unity in struggle; explaining that without unity you can't have organization, and without organization, you can't have liberation.

While the turnout was disappointingly low, only 30 people showed up, the organizers saw the event as a success, as it gave us an opportunity to share the type of work we were doing with the community.

Moreover, the hundreds of leaflets and sniping (postering) that took place to promote/publicize the event, are some of the best ways of raising the political consciousness of community/barrio gente. Events such as this foro are representative of the revolutionary work that is taking place in the barrios of San Diego.

**Hasta La Victoria**



## ¡Mexicano es tu obligación defender tus derechos!

El día viernes, noviembre 18 del presente año, el Comité de Presos Chicano Mexicano (CMPP) y la Coalición Pro Derechos de la Raza (organizaciones comunitarias guiada por el liderazgo de Unión del Barrio) organizo un foro comunitario para conmemorar el Día de la Revolución Mexicana.

El foro fue organizado bajo el tema, "¡Mexicano Es Tu Obligación Defender Tus Derechos". En este evento se presentó al orador principal y reportes de trabajo de los proyectos y comités de la Coalición Pro-Derechos de la Raza y una declaración de solidaridad de la organización de los Boinas Cafés de Aztlán. La discusión del evento fue guiada por Isabel Peña, quien es miembro del Comité de Presos, y el evento se llevo a cabo en el Centro Cesar Chávez a lado del Parque Chicano en San Diego, Califaztlán.

La meta principal del evento fue el de hacer un llamado al pueblo mexicano a unirse a la lucha y continuar con el legado de la Revolución Mexicana, al mismo tiempo se informó a la comunidad sobre el trabajo de los proyectos y comités de la Coalición. En particular el foro enfatizó las formas de cómo se puede participar para poner un alto a la explotación del labor de nuestro pueblo, la deportación de nuestros hermanos y hermanas, la brutalidad en las prisiones, y a la opresión de la mujer.

Los participantes que reportaron sobre el progreso de trabajo de los proyectos y comités de la fueron Ana Zuniga del Comité de Mujeres, Luis Fuentes de Somos Raza, José M.

López del Comité 2 de Octubre (San Isidro), Benjamín Prado del Comité Benito Juárez, y Ernesto Bustillos, del Comité de Presos. El orador principal fue Pablo Aceves, miembro de Unión del Barrio.

El compañero Pablo hizo conexiones con lo que ocurrió durante la Revolución Mexicana, de los años 1910 y 1920, con las luchas que se llevan a cabo en la actualidad; por ejemplo en contra de los cazamigrantes, la brutalidad policiaca y la migra. La declaración de solidaridad fue presentada por el compañero David Rico. David hablo sobre la necesidad de unidad porque sin la unidad no puede existir organización y sin organización no se puede llegar a la liberación.

Aun los presentes fueron solamente 30 personas, que se podría decir que son pocos, los organizadores del evento lo consideraron un éxito porque nos dio la oportunidad de compartir los tipos de trabajo que se están llevando a cabo en la comunidad. No solo eso, pero cientos de pancartas se habían distribuido para promover el evento y consideramos que esta es una de las mejores formas de crear conciencia política en nuestra comunidad y barrios. Para el CMPP, eventos como este representan el trabajo revolucionario que se esta llevando a cabo en San Diego.

*Hasta la Victoria Siempre*  
 Comité de Presos Chicano Mexicano



# ¡NUNCA OLVIDAREMOS!

El 2 de noviembre el Comité de Mujeres Patricia Marín realizo un evento para el Día de los Muertos. Este evento se realizo en la entrada peatonal hacia Tijuana en San Ysidro.

Nuestras meta fue de denunciar 1) la política asesina y destructiva del Operativo Guardian, y 2) de no permitir que se olvide nuestros muertos a consecuencia de una política del gobierno Norteamericano.

El Día de los Muertos es una tradición profundamente engranada en la cultura del pueblo mexicano.

A pesar de que las celebraciones al norte de la frontera política son contadas, fue un día en que nos vemos obligados a marcar con una acción de recordar a nuestros difuntos. Al construirles un altar por la salida peatonal de San Ysidro, quisimos convocar la atención de los miles de trabajadores que diariamente pasan por esta frontera sangrienta sin un momento de reflexionar en



el símbolo genocida que representa la barda entre el norte y el sur de nuestra patria. Nuestra presencia en el Día de los Muertos como organización y como Comité de Mujeres, era con el fin de poner un alto al sufrimiento de nuestro pueblo a consecuencia del sistema capitalista que vive de nuestro sufrimiento como pueblo.

Mientras pasaba la gente, nuestro altar se alzó, construido humildemente utilizando aquellos recuerdos y objetos que representan a nuestras hermanas y hermanos sin voz. Pero esas voces no dejan de clamar por justicia por medio de los esfuerzos de los presentes que representan nuestra lucha organizada. Entre los colectivos fueron: Comité de Derechos Humanos 2 de Octubre (comunidad San Ysidro), Digna Ochoa (comunidad Logan), MEChA Estudiantes de la universidad estatal, Somos Raza, el Chicano Mexican Prison Project así como el American

Friends Service Committee. La noche se alumbraba con veladoras pequeñas rodeando un altar cobijado de zarapes típicos y adornado de flores de cempasúchil. Los presentes compartieron sus perspectivas conmovedoras acerca de nuestra obligación como Mexicanos y Mexicanas de poner un alto a clima violento que se ha generado en esta frontera. Este año del 2005, ha sido uno de los mas violentos. Podemos decir que no ha habido tanta violencia desde la guerra en 1848 cuando nuestros territorios fueron robadas a tiros por el gobierno imperialista norteamericano. 465 muertos en la frontera, grupos civiles armados y nuevas propuestas para construir mas bardas, mas migras, mas abuso y mas injusticias, nos indica que la violencia en la frontera continuara a incrementar mientras el pueblo obrero siga sin organización.

Nuestro compromiso sigue siendo la concientización, la acción y la organización para ir construyendo un movimiento capaz de acabar con el operativo guardian, el racismo, la injusticia, y las fuerzas sociales y políticas que siguen subyugando a nuestra gente a sus modelos económicos insostenibles y mortíferos.

En este Día de los Muertos, quisiéramos haber comunicado un mensaje al pueblo mexicano en ambos lados de la frontera política que hay que luchar. El Comité de Mujeres Patricia Marín, bajo el liderazgo de Unión del Barrio, nos comprometemos a luchar sin cesar hasta que el Operativo Guardian pase a la historia. Al marchar en las calles, al clamar por la justicia, al recordar a nuestros compatriotas caídos, y al tomar la rienda de nuestro destino, decimos unidos:

**¡YA BASTA CON TANTA MUERTE!  
¡UNIDOS VENCEREMOS!  
¡QUE VIVA LA RAZA!**

## Día de Los Muertos Event Condemns the Militarization of the Border

On November 2, the Comité de Mujeres Patricia Marín organized a vigil/protest at the U.S México Border crossing into Tijuana. The event, which took place between 6:30-8pm, had the goal of 1) opposing the Militarization of the Border as represented by Operation Gatekeeper locally, and 2) to remember the deaths of our people as a consequence of the deadly policies of the United States.

The Day of the Dead is a tradition deeply rooted in Mexican culture. Although the celebrations that take place on this day on the north side of the political border are few, it was a day in which we felt obligated to remember those who have died on this border and those who have struggled to change this deadly reality. By constructing an altar on the border crossing at San Ysidro, we were able to outreach to the thousands of workers who cross this political border every day, and cause a moment of reflection on what this borders represent; death and occupation. Our presence on the Day of the Dead as a committee and as an organization was with the objective to continue our commitment to end the suffering of our people as a consequence of a capitalist system which feeds off of our people's pain and suffering.



As people-the majority of them workers- walked

by, they admired those things that represented our voiceless brothers and sisters. But those voices do not stop from screaming for justice, by way of those who were present, prepared to give voice in their memory with organized action. Those present were: Comité de DDHH: 2 de Octubre (San Ysidro), Digna Ochoa, MEChA de SDSU, Somos Raza, the Chicano Mexican Prison Project and the American Friends Service Committee. The collectives shared their perspectives about our obligation to challenge the oppression imposed on our communities and as Mexicans our obligation to organize for self-determination and put an end to the violence on this border. The more than 464 deaths this year alone, a death toll over 3,600, the vigilantes popping up across Amerikkka and the proposal for a 2,000 mile long wall coming from gringo settler politicians on our own land, proves that now more than ever our struggle to build a long-term movement for Raza self-determination is against operation gatekeeper, racism, injustice, and the forces that keep subjugating our people.

The Comité de Mujeres Patricia Marín, under the leadership of Unión del Barrio, commit ourselves to struggle without end until Operation Gatekeeper is just a memory. To march through the streets and demand justice, to remember our fallen comrades who have struggled, and to take hold of our own destiny as a people, we say united:

**NO MORE DEATHS!  
UNITED WE WILL WIN!  
¡QUE VIVA LA RAZA!**

# MUJERES OBRERAS EN LUCHA POR SUS DERECHOS WORKING WOMEN IN STRUGGLE FOR THEIR RIGHTS

A finales de octubre la Coalición Pro-Derechos de la Raza recibió una llamada de un grupo de mujeres que trabajaban en el hotel Manchester Grand Hyatt en el departamento de Housekeeping (recamareras). Este grupo de mujeres nos informaron que la gerencia del hotel les estaba exigiendo trabajo imposible de cumplirse ya que les estaban pidiendo que limpien 30 cuartos en un lapso de 8 horas, lo que significa trabajar el doble para ganar el mismo sueldo.

Las recamareras nos informaron que sabían de nuestro trabajo en el 2000 en la lucha que se llevo para defender las trabajadoras en el hotel vecino del Marriott. Al enterarnos de las condiciones de trabajo y escuchar sus preocupaciones, Unión del Barrio formo un equipo de apoyo y asesoría para que estas mujeres pudieran realizar su lucha contra una corporación multimillonaria.

A los 15 días las mujeres formaron una mesa directiva y nombraron su comité: **Trabajadoras del Hyatt Unidas por Nuestros Derechos**. Y a los 25 días elaboraron sus preocupaciones y sus demandas, las cuales son las siguientes:

Preocupaciones y Demandas:

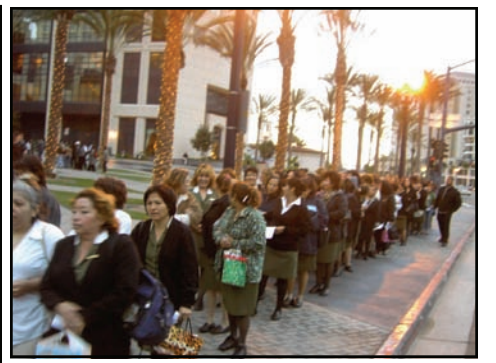
- 1) El incremento de numero de cuartos de 16/17 a 30 es excesivo y pone en riesgo el la integridad física y sicológica de las recamareras.
  - Exigimos un máximo de 16 cuartos por día. Adicionalmente, exigimos que se respete las restricciones de doctores.
- 2) En cuanto el cumplimiento de nuestros labores padecemos de acceso a escusados y esto representa un problema para nosotras.
  - Exigimos acceso a escusados entre cada cinco pisos y acceso a agua potable para nuestro consumo propio.
- 3) La actual política de "puntos" es injusta, cerrada y arbitraria. En casi imposible acumular el máximo numero de puntos, eliminando la posibilidad de acenso o incremento de sueldo.
  - Exigimos una reforma a la actual política de evaluación, a una política que sea justa para todos los empleados. Consideración a trabajadoras lastimadas debería ser reconocida por la gerencia e inspecciones/ evaluaciones deberían ser iguales y razonables para todas las trabajadoras de Housekeepers. Exigimos un proceso democrático que permita al trabajador/a apelar la puntuación cuando uno considere que es injusto.
- 4) La práctica de cambiar nuestras secciones impide que seamos eficientes en completar nuestro trabajo asignado.
  - Exigimos que se nos permiten mantener nuestras secciones asignadas.
- 5) El departamento de Housekeeping es el departamento más humillado y denigrada en el hotel. Usualmente los gerentes no son aptos o adecuadamente capacitados en el trabajo de Housekeeping.
  - Exigimos dignidad y respeto en el lugar de trabajo, así como gerentes capacitados dentro del departamento.

During the end of October the Raza Rights Coalition received a call from a group of women who worked in the Manchester Grand Hyatt hotel located in Downtown San Diego. This group of women were from the Housekeeping department of this multi-billion dollar hotel. They explained to us that management was threatening to impose a 30 room cleaning schedule for each worker, which meant that management wanted each women to clean 30 rooms at the same pay rate.

The women informed us that they remembered our work from 2000 when a group of women from the hotel next door, the Marriott hotel, had walk off the job and waged a 30 day protest in front of the hotel. As we internalized the conditions in this hotel, Unión del Barrio immediately formed a group who would assist these valiant women to wage a struggle against their oppressor.

Within 15 day the women formed a steering committee and named their committee: Hyatt Housekeepers United for Our Rights. Within 25 day they elaborated their concerns and laid out the following Concerns and Demands:

- 1) The increase of the daily cleaning requirement to 30 rooms from 16/17 is excessive and places at risk the physical and psychological integrity of Housekeepers.
  - We demand a maximum of no more than 16 rooms per workday. In addition, we demand that Doctors work restrictions be respected.
- 2) Lack of access to restrooms in our work area presents a major problem when completing our tasks.
  - We demand access to a restroom within every five floors, as well as access to drinking water for our consumption.
- 3) The process of "Points" is unfair, closed and arbitrary. It is nearly impossible to reach the highest possible rating, eliminating hopes of upward mobility and/or wage increases.
  - We demand a reform to the current evaluation process, towards a more fair process for all employees. Consideration should be given to the physical condition of the employee, and inspections/ evaluations must be consistent and reasonable for all Housekeepers We demand a democratic process where we have the ability to appeal management "Points" when found to be unjust.
- 4) The practice of continuously changing our sections of work impedes our ability to efficiently complete our daily tasks.
  - We demand that we be given the ability to stay within our assigned sections of work.
- 5) Housekeeping in one of the most humiliated and denigrated departments within this hotel. Often managers are not qualified and/or are uninformed about what it takes to be a Housekeeper.
  - We demand dignity and respect at the workplace, as well as qualified managers within the department.



El 14 de diciembre mas de 100 trabajadoras del hotel, a la salida del trabajo, se unieron y llenaron los pasillos del hotel para entregar a la gerencia la petición que firmaron para poner un alto al abuso que se les estaba cometiendo.

Al momento de impresión de este boletín la gerencia máxima de la corporación ha solicitado una reunión con el Comité.

**¡VIVA LA LUCHA OBRERA!  
¡ABAJO CON LOS RICOS Y ARRIBA LAS OBRERAS!**

At the time this newsletter goes to print, hotel management at its highest level, has requested a meeting with the steering committee.

**LONG LIVE WORKERS STRUGGLE!  
DOWN WITH THE RICH RULING CLASS!  
LONG LIVE THE WORKING CLASS!**

POR LA DIGNIDAD LUCHAMOS

POR LA LIBERTAD VENCEREMOS

**PUEBLO**



**UNIDO**

Raza Rights Coalition • Coalición Pro-Derechos de la Raza

**¡AQUÍ ESTA LA SOLUCIÓN!**

**Así Pensamos**

Mucho más temprano que tarde, los millones de mexicanos que somos explotados económicamente, que somos víctimas de la represión y la opresión, optaremos por la autodefensa, por la organización, seremos libres, y no habrá ley, fuerza o gobierno que pueda detener nuestro proceso libertario.

La existencia de la Coalición Pro-Derechos de La Raza se basa en los derechos fundamentales de nuestro pueblo por alcanzar la justicia, la igualdad y una existencia libre del racismo, de la explotación, del sexismo y de la ignorancia. Buscamos una vida digna donde la represión, la inseguridad y la brutalidad de la policía y de la migra sean cosas del pasado. Este es el futuro que hoy empezamos a construir.

Creemos en la construcción de una organización independiente y democrática, libre de instituciones gubernamentales, que promueva nuestra cultura y el derecho innegable a la libre determinación de nuestro pueblo.

**This Is What We Believe:**

Sooner or later, the millions of Mexicans that are economically exploited, politically repressed and oppressed, will choose to defend ourselves, we will organize ourselves, and we will liberate ourselves and there will be no law, physical force, or governmental institution that will be able to hold back our liberation.

The existence of the Raza Rights Coalition is based on the basic right of our people to pursue justice, equality, and a life free of racism, exploitation, sexism, ignorance, physical and cultural repression, insecurity, racist laws, and police/migra brutality. This is the future we are building.

We believe in building independent community based organization and power, free from all government institutions and corruption, promoting political, economic, and socio-cultural self-determination.

**CAMPAÑA DE DOCUMENTACIÓN DE ABUSO**

La Coalición Pro-Derechos de la Raza, por medio de nuestros colectivos comunitarios estaremos participando en una campaña fronterizo, que tiene como objetivo la documentación de abuso a los derechos humanos.

Esta campaña inició con las caminatas a lo largo de la frontera y continúa con entrenamientos para los observadores de derechos humanos para formar equipos de "documentadores" de abuso.

Estos equipos saldrán a la comunidad para ir recopilando las historias y testimonios de nuestros vecinos, amigos, colegas de trabajo y familias que han sufrido cualquier abuso a sus derechos humanos por parte de autoridades.

Con estos testimonios e historias relatemos y compartamos nuestro dolor para ir conociendo nuestros derechos, ir defendiendo nuestros derechos, ir organizando nuestras comunidades e ir cambiando esta cruenta realidad en la cual vivimos.

Creemos que la lucha por la dignidad solo es posible si participamos. Y solo con la participación vamos a poder acabar con las políticas de este mal gobierno.

**¡UNETE A LA CAMPAÑA Y DEFIENDE TU PUEBLO!**

**¡UNIDOS VENCEREMOS!**

**POR ESTO LUCHAMOS:**

1. Empleo total con trabajos sindicalizados y salarios dignos
2. Educación culturalmente relevante y de calidad, publica y accesible en todos los niveles, para nuestra juventud- incluyendo educación bilingüe y Estudios Chicanos/La Raza
3. Servicios de salud gratuitos y de calidad para todo el pueblo
4. Vivienda decente y económicamente alcanzable
5. Control comunitario de la policía y los Sheriffs
6. Abolición de la Patrulla Fronteriza y la desmilitarización inmediata de la Frontera
7. Alto a la importación de drogas a nuestros barrios
8. Alto al intervencionismo de Estados Unidos en México, América Latina y el mundo
9. Suspensión inmediato al Tratado de Libre Comercio de Norteamérica y alto al Área de Libre Comercio de América (ALCA)
10. Exigimos un medio ambiente limpio y saludable.
11. Justicia social y verdadera democracia en México.

**THIS IS WHAT WE STRUGGLE FOR:**

1. Full employment with union jobs and decent wages.
2. Quality education for all our children including Chicano/Raza Studies and Bilingual Education at all levels.
3. Free health care for all people
4. Decent affordable housing
5. Community control of the police and sheriffs
6. Abolishment of the racist Border Patrol and the demilitarization of the Mexico/U.S. border
7. End to the importation and promotion of drugs in our communities and barrios
8. An end to U.S. intervention in Mexico, Latin America and all over the globe
9. An immediate halt to the North American Free Trade Agreement (NAFTA) and no to the Free Trade Area of the Americas (FTAA)
10. A Clean and Healthy Environment
11. Social justice and true democracy in México

**REUNIONES**

El primer y tercer miércoles de cada mes a las 6:30 P.M  
Para mas informes : (619) 696-9224 o correo electrónico [coalicionproderechos@hotmail.com](mailto:coalicionproderechos@hotmail.com)



**MEETINGS**

Every 1st and 3rd Wednesday of the month at 6:30 P.M  
For more info: (619) 696-9224 or e-mail: [coalicionproderechos@hotmail.com](mailto:coalicionproderechos@hotmail.com)

Comité de Derechos Humanos Benito Juárez comunidad sherman REUNION: cada 2o y 4o martes del mes 6pm CENTRO COMUNITARIO SHERMAN CASA AMARILLA

Comité de Mujeres Patricia Marín REUNION: Cada segundo viernes del mes 6:15pm, Every second Friday of each month 6:15pm. [cmpm1996@yahoo.com](mailto:cmpm1996@yahoo.com)

Comité de Derechos Humanos Digna Ochoa- comunidad logan: cada 2o y 4o martes del mes 6pm CENTRO DE ANCIANOS PARQUE MEMORIAL (calle 30 y Oceanview)

Chicano Mexicano Prison Project REUNION/MEETING: Cada 1er y 3er jueves del mes 6pm/ every 1st and 3rd Thursday of each month contact us at (619) 696-9224

Comité de Derechos Humanos 2 de Octubre comunidad san ysidro REUNION: Cada 2o y 4o miércoles del mes. 6pm (619) 696-9224

Comité de Jóvenes-SOMOS RAZA REUNION: Cada 1er Lunes del mes 5:30pm [juventudrebeld@hotmaill.com](mailto:juventudrebeld@hotmaill.com)



**THE SOLUTION IS CLEAR!**

**Traigamos los Derechos Humanos a Casa**

**Caminatas por los Derechos Humanos 10 de Diciembre, 2005**